



econteller

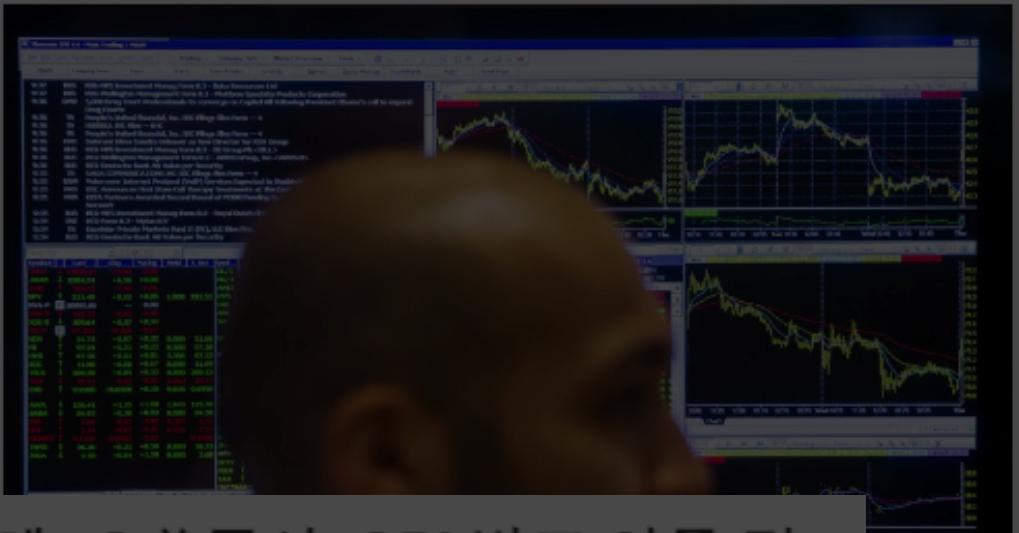
MZ세대를 위한 국제 경제 뉴스

딱딱한 경제뉴스

좀 더 가까워지고 싶다면?

시간외 거래 주목 종목: 노바백스 30% 급락, 굿알엑스 및 레모네이드 급등

Investing.com | 주식 시장 | 3 시간 전 (2022년 08월 09일 06:17)



[0809개장체크] 美증시, CPI 발표 앞둔 경계에 혼조..엔비디아 6% ↓

INFOSTOCK DAILY | 주식 시장 | 2 시간 전 (2022년 08월 09일 07:41)



[인포스탁데일리=박남숙 기자]

뉴욕증권거래소. 사진=픽사베이

8월 9일 화요일 개장체크입니다.

■국내 증시

약세 출발했던 코스피는 장중 상승 전환에 성공했습니다.

8일 코스피 지수는 전장대비 0.09% 상승한 2493.10포인트에 장 마쳤는데요.

투자자별로는 외국인과 개인이 각각 1733억원, 807억원을 순매수했고요. 기관은 2963억원을 순매도했습니다. 특히 외국인은 이날까지 8거래일 연속 코스피를 순매수 중입니다.

시총 상위주 중 LG화학 (KS:051910)과 카카오 (KS:035720), 현대차 (KS:005380) 등이 1% 가량 올랐고요.

NAVER (KS:035420)는 3%, 삼성전자는 1% 하락 마감했습니다.

미국 상원의 대규모 인플레이션 감축 법안 통과 소식에 풍력, 태양광, 수소 등 신재생에너지 관련주가 강세를 보였습니다.

경제 뉴스

주식 시장

상품/선물

외환

암호 화폐

경제 일반

국제 정세

⋮

[뉴욕증시] CPI 발표 앞두고 혼조... 나스닥 0.10% ↓

MoneyS | 주식 시장 | 3 시간 전 (2022년 08월 09일 07:12)

f t in e p

[특징주] 미코바이오메드, 원숭이두창 진단 키트 임상 완료에 강세

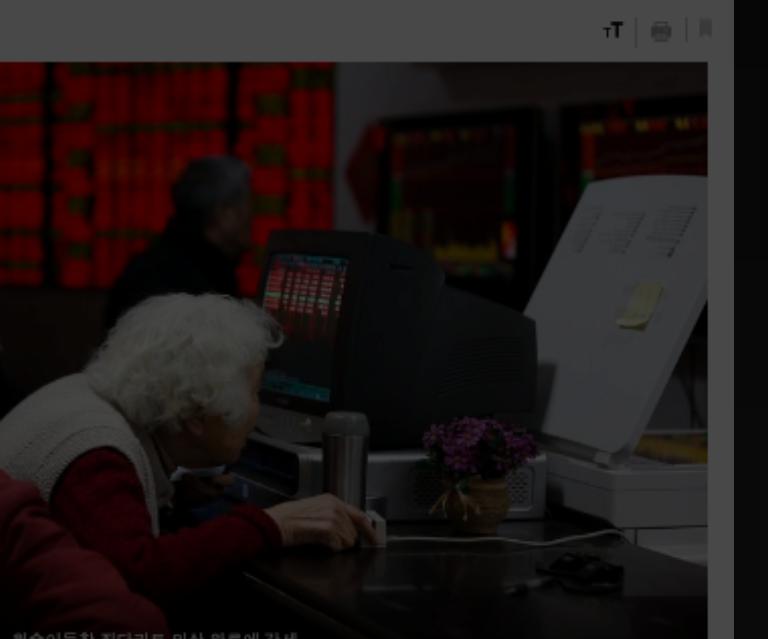
MoneyS | 주식 시장 | 방금 전 (2022년 08월 09일 10:12)

f t in e p

[뉴욕증시] CPI 발표 앞두고 혼조... 나스닥 0.10% ↓

美 리플·SEC 집단소송, 참여 훌더 수 7만명 돌파

TOKENPOST | 암호화폐 | 3 분전 (2022년 08월 09일 10:10)



미코바이오메드가 원숭이두창 진단키트의 임상시험을 마치 수출허가를 신청했다는 소식에 장 초반 강세다.

리플(XRP)과 미국 증권거래위원회(SEC)의 소송이 지속되고 있는 가운데 리플 커뮤니티를 대변하는 변호사 존 디른은 집단소송에 참여하는 XRP 훌더수가 늘어나고 있다고 강조했다.

리플 커뮤니티를 대변하는 미국 변호사 존 디른이 SEC를 상대로 한 집단소송에 참여하는 XRP 훌더 수가 7만명을 넘어섰다고 밝혔다.

그는 미국의 모든 주를 비롯해 총 141개국 XRP 훌더가 소송에 참여했다고 설명했다. 디른은 지난해 1월 집단소송 참여자 수가 7명에 불과했었다며 승리는 XRP의 편이 될 것이라고 강조했다.

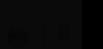
리플 법률 고문 스튜어트 알더로티 또한 암호화폐 규정에 대한 미국 SEC의 접근 방식에 불합리성이 존재한다고 지적했다.

토론포스트에서 읽기

리플(XRP)과 미국 증권거래위원회(SEC)의 소송이 지속되고 있는 가운데 리플 커뮤니티를 대변하는 변호사 존 디른은 집단소송에 참여하는 XRP 훌더수가 늘어나고 있다고 강조했다.

리플 법률 고문 스튜어트 알더로티 또한 암호화폐 규정에 대한 미국 SEC의 접근 방식에 불합리성이 존재한다고 지적했다.

토론포스트에서 읽기



경제 뉴스

주식 시장

읽어야 할 게

너무 많고

한없이 길다

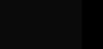
경제 일반

국제 정세

⋮

[0809개장체크] 美증시, CPI 발표 앞둔 경계에 혼조..엔비디아 6%↓

INVESTING.COM | 주식 시장 | 08시간 전 (2022년 08월 09일 00:40)



[인포스탁데일리]=박남숙 기자]

뉴욕증권거래소. 사진=픽사베이

8월 9일 화요일 개장체크입니다.

■국내 증시

약세 출발했던 코스피는 장중 상승 전환에 성공했습니다.

8일 코스피 지수는 전장대비 0.09% 상승한 2493.10포인트에 장 마쳤는데요.

투자자별로는 외국인과 개인이 각각 1733억원, 807억원을 순매수했고요. 기관은 2963억원을 순매도했습니다. 특히 외국인은 이날까지 8거래일 연속 코스피를 순매수 중입니다.

시총 상위주 중 LG화학 (KS:051910)과 키카오 (KS:035720), 현대차 (KS:005380) 등이 1% 가량 올랐고요.

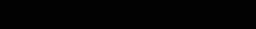
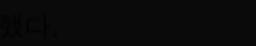
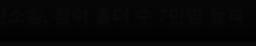
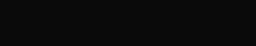
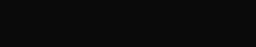
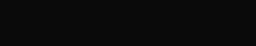
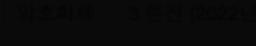
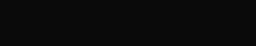
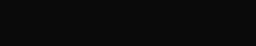
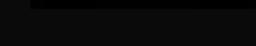
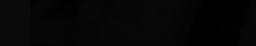
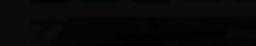
NAVER (KS:03420)는 3%, 삼성전자는 1% 하락 마감했습니다.

미국 상권의 대규모 인플레이션 감축 범위 소식에 중력, 태양광, 수소 등 신재생에너지 관련주가 강세를 보였습니다.

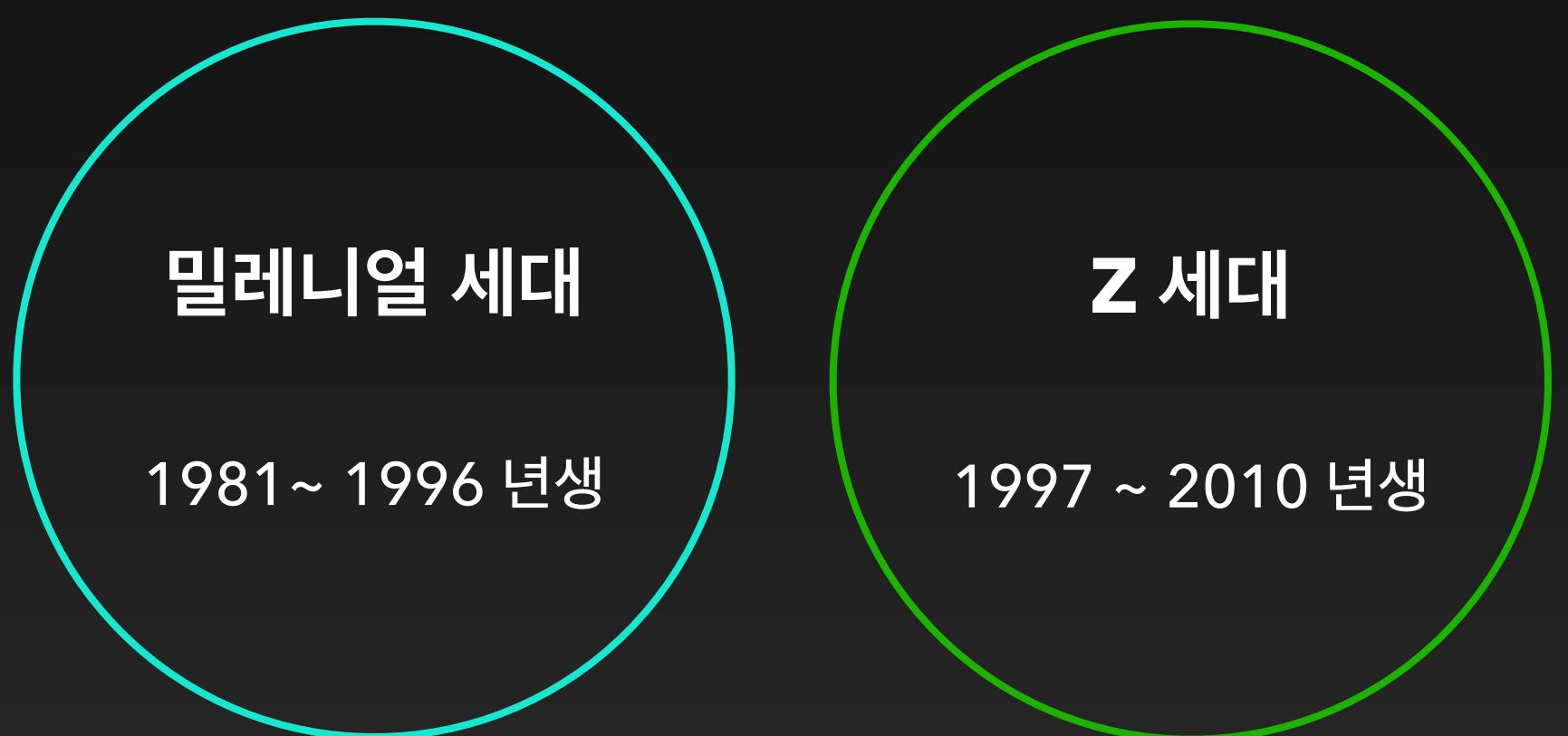
[뉴욕증시] CPI 발표 앞두고 혼조... 나스닥

0.10%↓

MoneyS 주식 시장 | 3시간 전 (2022년 08월 09일 00:12)



MZ 세대



22%

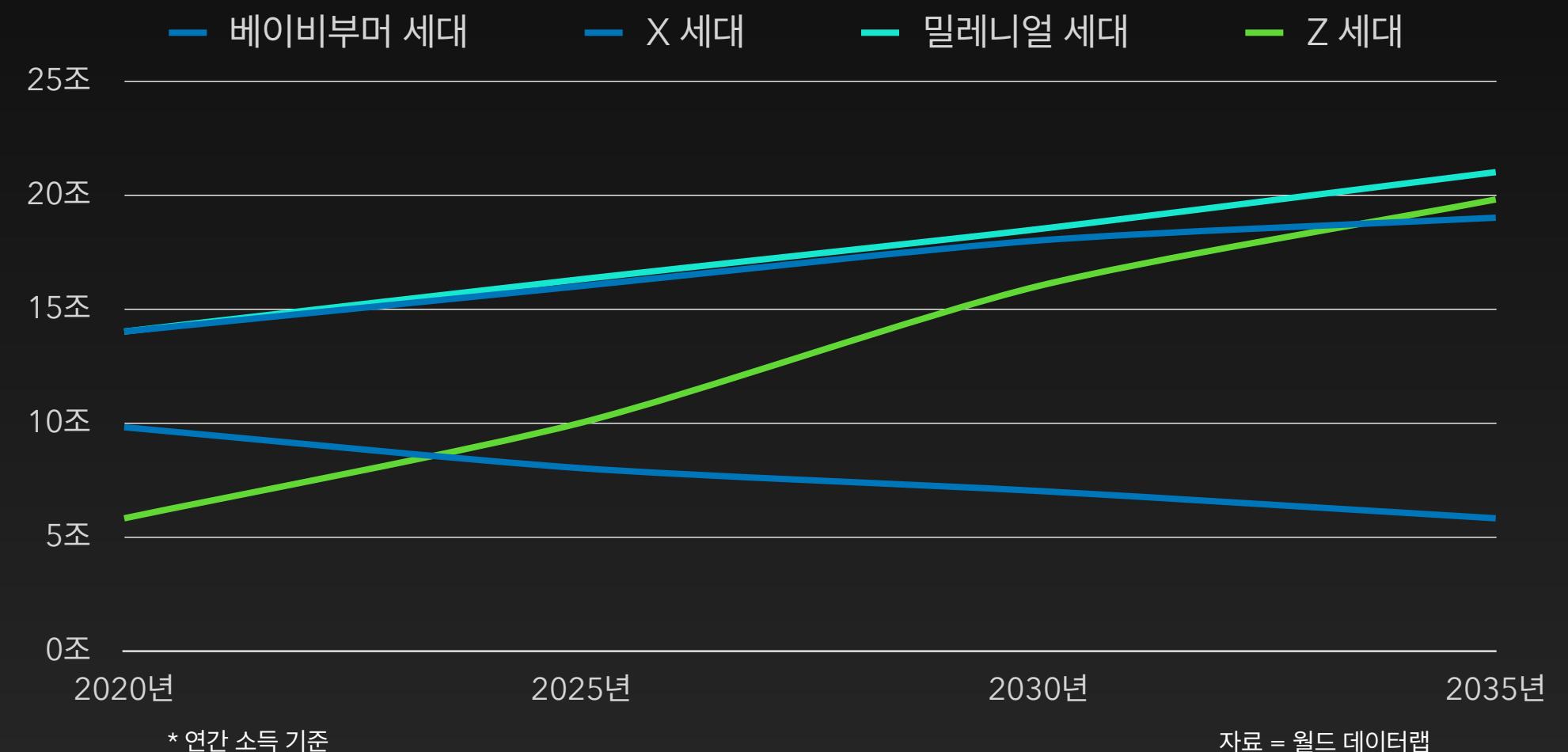
14%

총 인구수 대비 **36%** 가 MZ 세대

행정안전부 2021년 4월 말 기준 국내 인구수 기준

안소영, “미래 비즈니스 바꾸는 新인류 ‘MZ 세대’”, 이코노미조선, 2021.05.31.

전 세계 세대별 구매력 전망



"2035년, M세대와 Z 세대 모두 X 세대의 구매력 초과예정"

"Z세대 10명 중 7명이 가족의 구매 결정에 영향"
→ 중장년층의 구매결정권도 MZ세대 영향

요새 젊은이들은 긴 글도 안 읽고.
그럼, 젊은이들 뉴스가 따로 있나?



충격

젊은이 뉴스 진짜 따로 있음...!

1. 찾아가지 않아도 찾아오는 뉴스레터
2. 친구처럼 이야기하듯 알려주는 주요 뉴스
3. 중요한 것만 짧게 전달하는 간략한 뉴스



시간 없슴!

가성비 좋은 1분 뉴스

경제

중국→세계로 번지는 경제 빨간불 ⚡

2022/08/17

뉴니키, 혹시 어디서 기침 소리 안 들리나요? 요즘 중국 경제가 콜록콜록 기침을 하고 있어서 전 세계가 걱정하는 중이에요 😊.

기침이라니? 무슨 일이라?

얼마 전 중국이 받아든 [7월 경제 성적표](#)에서 예상보다 안 좋은 결과가 나왔어요. 코로나19가 퍼지는 걸 막기 위해 [주요 도시를 봉쇄](#)하는 등의 정책을 편 게 생각보다 큰 영향을 미쳤다는 말이 나오는데요. 조금 더 알아보면:

- **생산·소비 줄었어:** 중국이 물건 등을 팍팍 못 만들고 있어요. 코로나19가 다시 퍼지면서 면공장이 많기 때문. 사람들이 돈을 얼마나 쓰는지 알 수 있는 소매판매도 예상했던 것보다 낮게 나왔고요.
- **청년 일자리 줄었어:** 16~24세 청년 실업률이 역대 가장 높은 19.9%를 기록했어요. 경제 활동이 줄면서 기업이 사람을 새로 뽑지 않은 거예요.
- **집값 떨어졌어:** 중국 경제에서 큰 비중을 차지하는 부동산 시장에도 빨간불이 들어왔어요. 중국에서는 최근 집값이 계속 내려가고 있었는데요. 7월 들어 더 확 떨어졌어요. 부동산에서 돈이 쭉 빠지면서 경제가 흔들릴 수 있다는 말이 나와요.

이렇게 중국 경제가 콜록대자 세계 경제도 영향을 받을 수 있다는 걱정이 나와요. 세계 경제에 중국이 많은 영향을 미치기 때문.

어떤 영향이 있는데?

여러 나라가 영향을 받아요. 중국의 경제가 차게 식어서 물건을 덜 만들면 중국에 원자재를 팔아서 먹고살던 나라는 큰 타격을 입어요. 중국 사람들이 물건을 덜 사기 시작하면 중국에 물건을 팔던 다른 나라 경제도 함께 흔들릴 수 있고요. 중국의 7월 성적표가 나오자 세계 기름값(=국제유가)도 확



©BBC

코로나19를 피해가지 못했어요. 매년 10월, 북인도 지역에는 축제를 보려는 수백명의 사람이 모이는데요. 올해는 대신 영상으로 한다고.

사용됐었는데요. 미국 식품의약국(FDA)이 5개월 만에 코로나19 백신(WHO)의 생각은 조금 다르다고: “임상시험에서 사망률을 낮춰일지는 조금 더 두고봐야 한다!”

을 떠났어요. 지난 2014년 급성 심근경색증으로 쓰러진 뒤 6년 5도와 평가가 나왔고, 외신도 빠르게 보도했어요.

하지만...

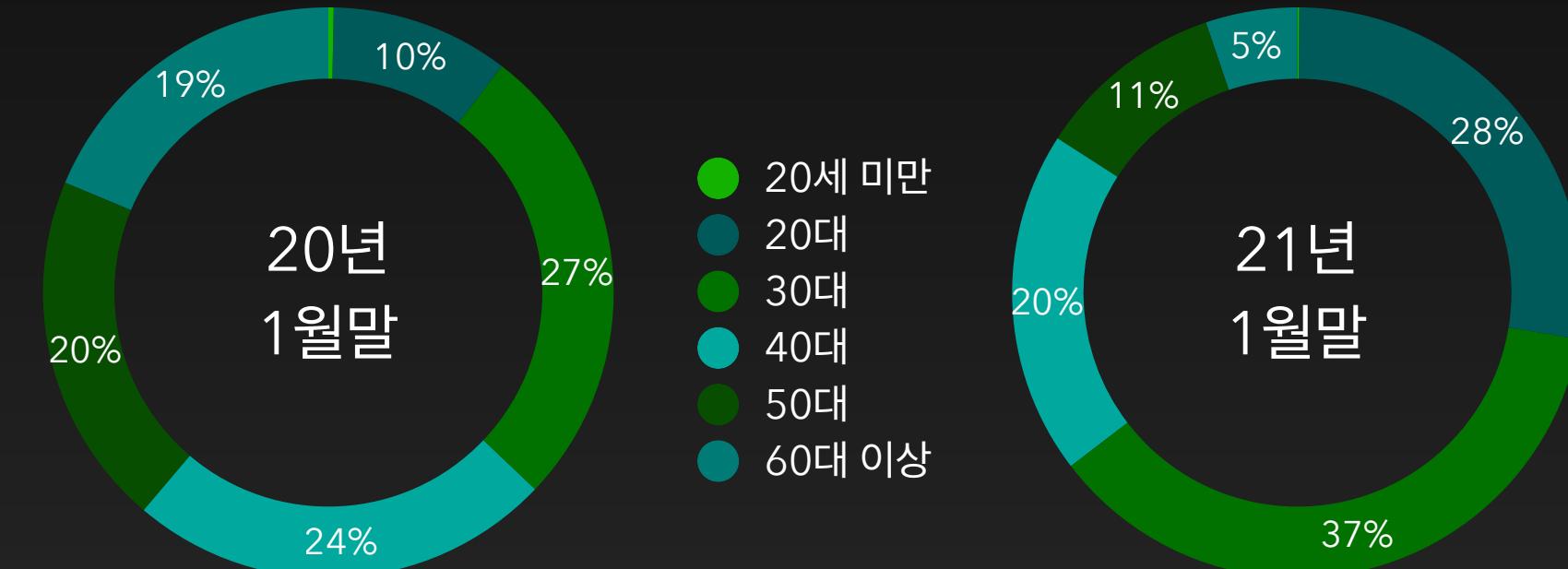
MZ 투자자를 위한
좀 더 특별한 서비스가 필요해

MZ세대 투자자 중 68.5%가 해외주식 투자 중
대학·대학원생 430명 대상 설문조사 결과

→ “해외 주식 투자자 3명 중 2명이 MZ세대”

문현지, “식지 않는 해외주식 투자 ‘열풍’.... “2030”세대 주도로 꾸준히 성장”, 워크투데이, 2021.03.07.
안재성, ““위기에 강하다”... 미국 주식으로 물려드는 MZ세대”, UP!뉴스, 2022.03.25.
박은정, “MZ투자자 68% “해외주식” 18% “빚내서 투자””, 뉴시안, 2022.07.07.

해외주식계좌 연령대별 비중 변화



자료= NH투자증권 100세시대연구소

하지만...
MZ 투자자를 위한
좀 더 특별한 서비스가 필요해



합리적인 투자를 위해
해외 경제 동향에 관심이 증가

언어의 차이로 인한
정보 수집에 한계 존재

비영어권 투자자의
효율적인 정보격차 해소 필요

하지만...

MZ 투자자를 위한
좀 더 특별한 서비스가 필요해

1. 국제 경제 뉴스를 주로 보고 싶어!
2. 투머치 뉴스레터... 내가 보고싶을 때 볼게!
3. 이왕이면 원문이랑 같이 보겠어!



오늘의 국제 경제 주요 뉴스를 한 눈에 읽을 수 있도록

경제를 들려주는 뉴스, **econteller**가 도와드립니다.

Russia's Baltic exclave of Kaliningrad is bumping up against quotas imposed by the European Union for sanctioned goods that it can import across Lithuania from mainland Russia or Belarus, the region's governor said on Tuesday. Lithuania infuriated Moscow in June by banning the land transit of goods such as concrete and steel to Kaliningrad after EU sanctions on them came into force. As part of a deal reached in July, the EU imposed limits on the volume of such goods crossing by land between Kaliningrad and mainland Russia or Belarus, based on average volumes over the last three years, to prevent Kaliningrad being used to dodge sanctions. Lithuania infuriated Moscow in June by banning the land transit of goods such as concrete and steel to Kaliningrad after EU sanctions on them came into force. As part of a deal reached in July, the EU imposed limits on the volume of such goods crossing by land between Kaliningrad and mainland Russia or Belarus, based on average volumes over the last three years, to prevent Kaliningrad being used to dodge sanctions. Kaliningrad governor Anton Alikhanov said on Tuesday that it was impossible, for instance, for Kaliningrad to import around 500,000 tonnes of directions each year. But he said some quota had already been exhausted the limits set by Europeans to account for around 200,000 tonnes. "It is impossible, for instance, for Kaliningrad to import around 200,000 tonnes of oil: for instance, certain kinds of iron, steel, oil products, timber," Russian news agencies quoted Alikhanov as saying at a Valdai discussion club on Tuesday. Russia's former ambassador to Lithuania said that, while the transit deal had helped avoid the "worst case scenario", the situation was "far from normal". Alexey Isakov, expelled by Lithuania in March, was quoted by the Foreign Ministry as saying the quota system was "a gross interference in the internal affairs of our country". The EU has imposed a barrage of sanctions on Russia and Belarus in response to Moscow's decision to send troops into Ukraine in February, some of them from the territory of Belarus. Moscow says it had to protect Russian-speakers and defuse a military threat to its own security - allegations that Kyiv and the West dismiss as baseless pretexts for a war of acquisition.

요약

As part of a deal reached in July, the EU imposed limits on the volume of such goods crossing by land between Kaliningrad and mainland Russia or Belarus, based on average volumes over the last three years, to prevent Kaliningrad being used to dodge sanctions. Lithuania infuriated Moscow in June by banning the land transit of goods such as concrete and steel to Kaliningrad after EU sanctions on them came into force. But he said some quota had already been exhausted, for instance, for Kaliningrad to import around 200,000 tonnes. It is impossible, for instance, for Kaliningrad to import around 200,000 tonnes of oil: for instance, certain kinds of iron, steel, oil products, timber," Russian news agencies quoted Alikhanov as saying at a Valdai discussion club on Tuesday. Russia's former ambassador to Lithuania said that, while the transit deal had helped avoid the "worst case scenario", the situation was "far from normal". Alexey Isakov, expelled by Lithuania in March, was quoted by the Foreign Ministry as saying the quota system was "a gross interference in the internal affairs of our country". The EU has imposed a barrage of sanctions on Russia and Belarus in response to Moscow's decision to send troops into Ukraine in February, some of them from the territory of Belarus. Moscow says it had to protect Russian-speakers and defuse a military threat to its own security - allegations that Kyiv and the West dismiss as baseless pretexts for a war of acquisition.

번역

우크라이나는 증권 관련 제안 변경 요구에 대해 자국의 GDP 보증금 보유국으로부터 필요한 승인을 얻었으며 지난주 제소에 부쳐진 투표 결과는 예상을 깨고 나왔다. 우크라이나 정부는 지난 7월 경제 성장과 연계된 대금 결제를 축발하는 파생금융상품인 160억 달러 상당의 채무 불이행 조건을 변경하는 방안을 제의했다. 주간의 성명은 "증권의 미지급 통장 보유자의 약 93%가 정족수로 대표되고, 이와 같은 보유자 중 약 91%가 보총의 결의에 찬성한 것"이라고 밝혔다. 키프로스는 또 우크라이나가 20억 달러 규모의 채무 불이행 사태를 피하기 위해 우크라이나 전쟁 중인 자국의 국제채권에 대한 지급을 연기해 달라고 채권단에 요구하고 있다. 키프로스 측은 우크라이나가 7월 27일 회의를 거쳐 최종 결과를 발표할 예정이라고 밝혔다.

변환

Extractive summarization

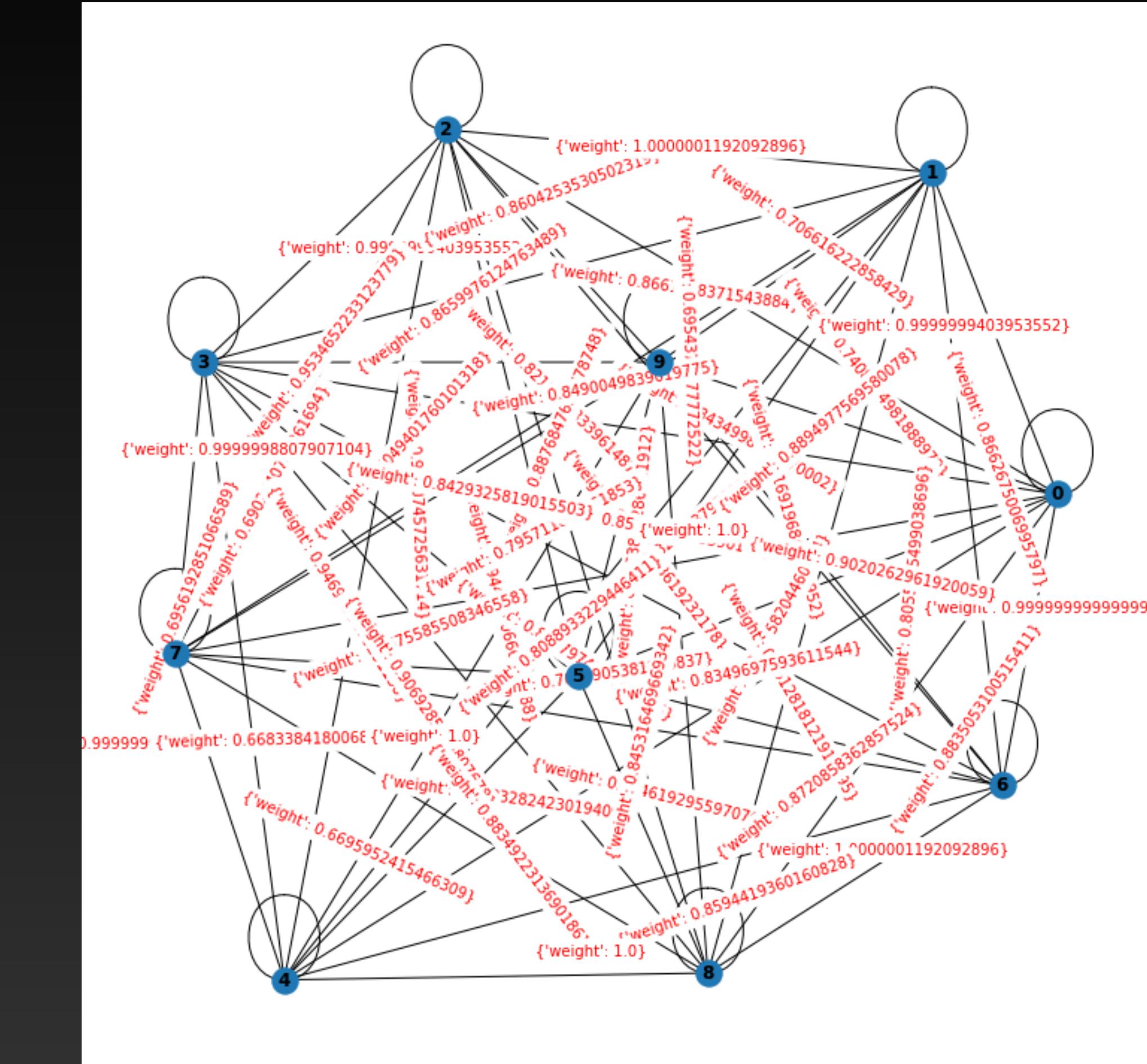
추출적 요약

본문에 존재하는 문장 중에서 중요한 문장을 추출하여 문서를 요약

Algorithm

TextRank

Google에서 개발된 PageRank 알고리즘에서 고안해 낸 문장 추출 요약 방법
각 문장을 정점으로 잡고, 문장 간 유사도를 가지고 문장의 중요도 확인



Train Data

경제 도메인 한-영 20만개 문장 데이터 학습
AI Hub <기술과학 분야 한영 번역 병렬 말뭉치 데이터>

Train Model

M2M100 For Conditional Generation

Pre-Trained Model

facebook/m2m100_418M

* 프레임워크, 알고리즘

Pytorch, Transformers

* 학습 조건

Epoch: 1

Batch size: (accumulation 64)

Train: 128

Eavl : 256

Learning rate: 1e-4

M2M100

- * facebook이 만든 번역모델로, 100여개의 언어를 영어를 거치지 않고 직접 번역
100개 언어의 many-to-many 병렬 데이터셋을 구축
Scaling Multilingual Translation Models

- * 언어를 표기하는 special token이 추가됨

- * M2M100 For Conditional Generation: M2M100 Model with a language
modeling head

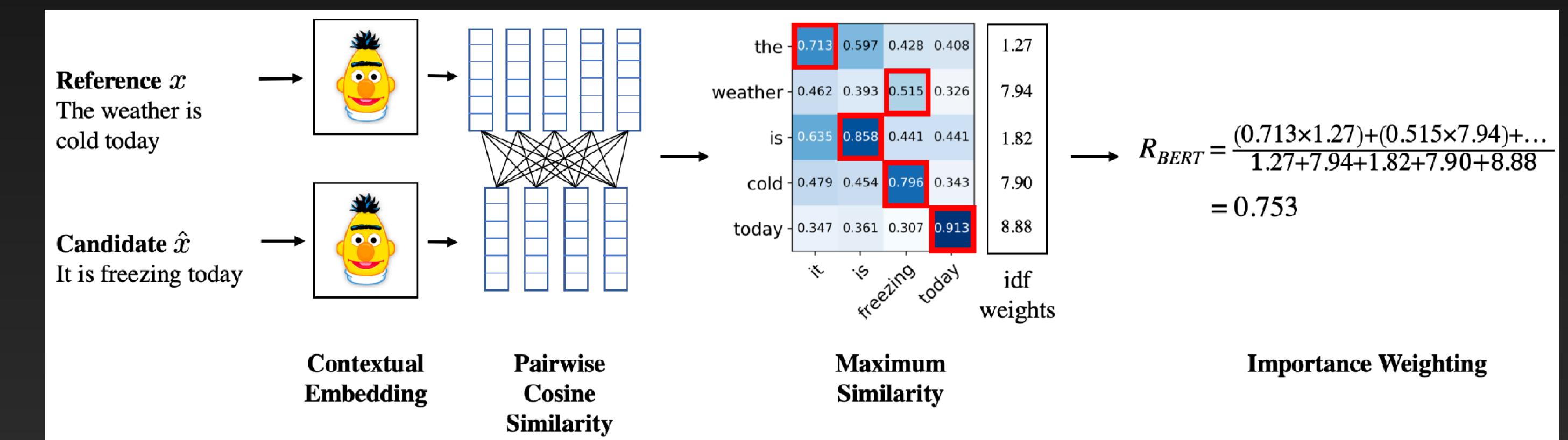
- * SentencePiece Model

BERT Score

문장의 단어 간 코사인 유사도를 기반으로
모델 번역 결과와 정답 결과가 얼마나 비슷한 의미를 갖는지를 평가한 점수

전체 테스트 문장*에서 평균 0.87 이상의 score* 획득

Precision : 0.8722 | Recall : 0.8838 | F1 : 0.8776



* 기술과학 분야 한영 번역 병렬 말뭉치 검증 데이터 중 2,000개 문장

* Precision(정밀도) : True로 예측한 데이터 중 실제로 True인 것

* Recall(재현율) : 실제로 True인 데이터를 모델이 True라고 인식한 것

* F1 : Precision과 Recall의 조화평균

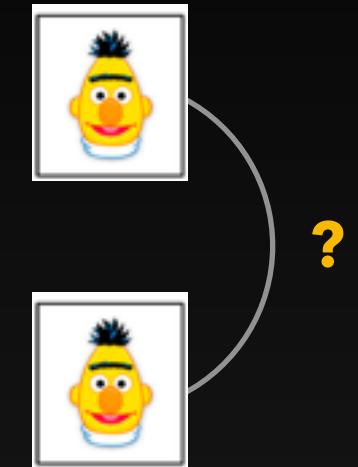
번역 성능 평가

BERT Score

문장의 단어 간 코사인 유사도를 기반으로
모델 번역 결과와 정답 결과가 얼마나 비슷한 의미를 갖는지를 평가한 점수

BLEU와 달리 단어 자체의 일치 여부가 아니라 각 단어의 의미를 반영하기 때문에,
어체를 변경한 번역 모델 검증에 적합하다고 판단

모델 간 성능 검증 비교 기준으로 삼아 최종 모델 선정에 활용



Models (학습 데이터, 사전 학습 모델)	Precision	Recall	F1
Papago	0.874	0.882	0.878
Encoder-Decoder 1 (경제도메인 20만개, DistilBert-base-cased/KoGPT2)	0.782	0.789	0.785
Encoder-Decoder 2 (기술과학 전체 도메인 중 40만개, DistilBert-base-cased/KoGPT2)	0.788	0.789	0.789
Encoder-Decoder 3 (기술과학 전체 데이터 120만개, DistilBert-base-cased/KoGPT2)	0.808	0.820	0.814
M2M100 For Conditional Generation (경제도메인 20만개, Facebook/m2m100_418M)	0.826	0.835	0.830

점수 측정 방식 : investing.com에서 크롤링한 뉴스 기사 중 25개를 무작위로 선정, 해당 문장을 각 모델에 돌려 번역 결과를 도출하고 구글 번역 결과를 reference로 BERT 점수를 측정

Train Data

수동 제작한 문어체-해요체 데이터 4,914쌍

+

문어체/구어체 말뭉치를 이용하여 만든 데이터 13,026쌍

AI Hub <대규모 웹데이터 기반 한국어 말뭉치>

AI Hub <일상생활 및 구어체 한-영 번역 병렬 말뭉치>

Data Augmentation

쌍을 이루지 않는 문어체/구어체 말뭉치에서 어절 추출 후,

Word2Vec을 통한 어절 유사도로 1차 필터링,

편집 거리 측정 및 형태소 분석으로 2차 필터링 진행하여

의미가 유사한 문어체-해요체 데이터 쌍 확보

→ BLEU score*가 93.56까지 올라가 기존의 어체 변환 연구*(88.68)보다 향상된 결과

Train Model

GPT2 LM Head Model

Pre-Trained Model

KoGPT2

* 프레임워크, 알고리즘

PyTorch, Transformers

* 학습 조건

Epoch: 1

Batch size: 8

Learning rate: 3e-5

Example

주식이 없는 상태에서 공매도 하는 무차입 공매도는 불법이다.



주식이 없는 상태에서 공매도 하는 무차입 공매도는 불법이에요.

* BLEU score: n-gram을 활용하여 번역에 대한 성능을 측정하는 기법

* 해요체→합소체 변환 시 BLEU score = 88.68. 홍태석 외, "Attention-based Sequence-to-Sequence 모델을 이용한 한국어 어체 변환", ACHLT 2018

Original article [Investing.com](#)

Problems remain with Kaliningrad transit despite EU deal - Russia

REUTERS | World | Aug 09, 2022 07:56AM ET



© Reuters. FILE PHOTO: A view shows freight cars, following Lithuania's ban of the transit of goods under EU sanctions through the Russian exclave of Kaliningrad on the Baltic Sea, in Kaliningrad, Russia June 21, 2022. REUTERS/Vitaly Nevar/File Photo

(This content was produced in Russia, where the law restricts coverage of Russian military operations in Ukraine.)

MOSCOW (Reuters) - Russia's Baltic exclave of Kaliningrad is bumping up against quotas imposed by the European Union for sanctioned goods that it can import across Lithuania from mainland Russia or Belarus, the region's governor said on Tuesday.

Lithuania infuriated Moscow in June by banning the land transit of goods such as concrete and steel to Kaliningrad after EU sanctions on them came into force.

As part of a deal reached in July, the EU imposed limits on the volume of such goods crossing by land between Kaliningrad and mainland Russia or Belarus, based on average volumes over the last three years, to prevent Kaliningrad being used to dodge sanctions.

Kaliningrad governor Anton Alikhanov estimated that the limits permit Russia to ship around 500,000 tonnes of sanctioned goods in total in both directions each year. But he said some quotas had already been reached, making it impossible, for instance, for Kaliningrad to import cement from Belarus - which used to account for around 200,000 tonnes a year.

Moscow says trade with its outlying territory should not be subject to limits.

"Today, we have already exhausted the limits set by Europeans for the transportation of goods by rail: for instance, certain kinds of iron, steel, oil products, fertilisers,

Created by econteller

EU의 거래에도 불구하고 칼리닌그라드의 통과 문제는 여전히 남아있어요.

우크라이나는 증권 관련 제안 변경 요구에 대해 자국의 GDP 보증금 보유국으로부터 필요한 승인을 얻었으며 지난주 제소에 부쳐진 투표 결과는 예상을 깨고 나왔어요.

우크라이나 정부는 지난 7월 경제 성장과 연계된 대금 결제를 촉발하는 파생금융상품인 160억 달러 상당의 채무 불이행 조건을 변경하는 방안을 제의했어요.

주간의 성명은 "증권의 미지급 통장 보유자의 약 93%가 정족수로 대표되고, 이와 같은 보유자 중 약 91%가 보충의 결의에 찬성한 것"이라고 밝혔어요..

키프로스는 또 우크라이나가 20억 달러 규모의 채무불이행 사태를 피하기 위해 24개월 동안 전쟁 중인 자국의 국제채권에 대한 지급을 연기해 달라고 채권단에 요구하고 있어요.

우크라이나는 지난 주말 회의를 거쳐 최종 결과를 발표할 예정이라고 밝혔어요.

서비스 차별점

문어체, 격식 구어체 번역 결과만을 제공하는 기존의 번역 서비스



한국어 영어 일본어 ▾

우크라이나가 GDP 영장 소지자로부터 증권에 대한 제안된 변경 요청에 대해 필요한 승인을 얻었다고 화요일 제출 서류에서 발표된 투표의 예비 결과가 나타났습니다.

우크라이나 정부는 지난 7월 26억 달러 규모의 미지불 GDP 영장에 대한 조건을 변경하는 제안을 시작했는데, 이는 경제성장과 관련된 지불을 유발하는 파생상품 증권입니다.

화요일 성명은 "명목 발행 유가 증권 보유자의 약 93%가 정족수를 위해 대표되었으며 그러한 보유자의 약 91%가 특별 결의에 찬성표를 던졌다"고 밝혔다.

키예프는 또한 우크라이나가 잠재적인 200억 달러의 채무 불이행을 피하기 위해 전쟁으로 피폐해진 국가의 국제 채권에 대한 지불을 24개월 동안 연기할 것을 채권자들에게 요청하고 있습니다.

우크라이나는 최종 결과가 수요일 회의 후에 발표될 것이라고 말했습니다.



한국어 ▾ 높임말

우크라이나가 국내총생산(GDP) 영장을 소지한 사람들로부터 증권 변경 제안 요청에 필요한 승인을 얻었다고 화요일 서류에서 발표된 투표의 예비 결과가 나타났다.

우크라이나 정부는 지난 7월 경제 성장과 관련된 지급을 촉발하는 파생증권인 26억 달러의 미상환 GDP 보증에 대한 조건을 변경하자는 제안을 시작했다.

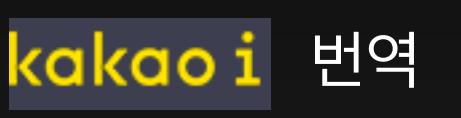
화요일 성명은 "약 93%의 미결제 유가증권 보유자가 퀘럼 목적으로 대표되었으며 약 91%의 보유자가 임시 결의안에 찬성표를 던졌다"고 밝혔다.

키이우는 또한 우크라이나가 200억 달러의 부채를 갚지 못할 가능성을 피하기 위해 채권자들에게 전쟁으로 인해 피폐해진 국제 채권에 대한 지불을 24개월 연기하라고 요청하고 있다.

우크라이나는 26일 회의를 거쳐 최종 결과가 발표될 것이라고 밝혔다.

번역 수정 | 번역 평가

▶ 🔍 ⭐ 🔄



한국어 ▾ 예사말 ▾

우크라이나가 국내총생산(GDP) 영장 보유자로부터 증권변경 제의를 요청하는 데 필요한 승인을 받았다고 20일(현지시간) 제출한 투표에서 사전 결과가 나왔다.

우크라이나 정부는 지난해 7월 경제성장과 연계한 지급을 촉발하는 파생상품 안보인 26억 달러 미결 GDP 영장에 대한 조건을 바꾸자는 제안을 시작했다.

화요일 성명은 "결의안의 발행인 중 약 93%가 정족수 목적으로 대표되었으며, 그러한 보유자의 약 91%가 특별한 결의안에 찬성표를 던졌다"고 밝혔다.

키에프는 우크라이나가 200억 달러의 부채를 갚지 못할 가능성을 피하기 위해 채권자들에게 전쟁으로 인해 피폐해진 국제 채권에 대한 지불을 24개월 연기하라고 요청하고 있다.

우크라이나는 이날 회담을 마친 뒤 최종 결과가 발표될 것이라고 밝혔다.

비격식 구어체로
친근한 말투를 구사하는
새로운 번역 서비스



우크라이나는 증권 관련 제안 변경 요구에 대해 자국의 GDP 보증금 보유국으로부터 필요한 승인을 얻었으며 지난주 제소에 부쳐진 투표 결과는 예상을 깨고 나왔어요.

우크라이나 정부는 지난 7월 경제 성장과 연계된 대금 결제를 촉발하는 파생금융상품인 160억 달러 상당의 채무 불이행 조건을 변경하는 방안을 제의했어요.

주간의 성명은 "증권의 미지급 통장 보유자의 약 93%가 정족수로 대표되고, 이와 같은 보유자 중 약 91%가 보증의 결의에 찬성한 것"이라고 밝혔어요..

키프로스는 또 우크라이나가 20억 달러 규모의 채무 불이행 사태를 피하기 위해 24개월 동안 전쟁 중인 자국의 국제채권에 대한 지급을 연기해 달라고 채권단에 요구하고 있어요.

우크라이나는 지난 주말 회의를 거쳐 최종 결과를 발표할 예정이라고 밝혔어요.

현재 다양한 문제를 지원하는 번역 서비스도 해요체를 지원하지 않음

기본문체

한국어 ▾

기본문체 ▾

우크라이나는 GDP 영장 보유자들로부터 유가증권 변경안에 대한 요청에 필요한 승인을 얻은 것으로 화요일에 발표된 투표의 예비 결과가 나타났다.

우크라이나 정부는 지난 7월 경제성장과 연계된 지급을 촉발하는 파생증권인 26억 달러의 국내총생산(GDP) 영장 조건을 바꾸자는 제안을 내놓았다.

화요일 성명은 "미결된 명목상의 증권 보유자의 약 93%가 정족수를 위해 대표되었고 그러한 보유자의 약 91%가 특별 결의안에 찬성표를 던졌다"고 밝혔다.

키예프는 또 우크라이나가 200억 달러의 채무불이행 가능성을 피하기 위해 채권단에 전쟁으로 피폐해진 이 나라의 국제 채권에 대한 지급을 24개월 연기해 줄 것을 요청하고 있다.

우크라이나는 최종 결과는 수요일 회의 후에 발표될 것이라고 말했다.

높임말

한국어 ▾

높임말 ▾

우크라이나가 국내총생산(GDP) 영장 보유자로부터 증권 변경을 요청하는 데 필요한 승인을 받았다는 예비 결과가 20일(현지시간) 제출된 투표에서 나왔다.

우크라이나 정부는 지난해 7월 경제성장과 연계된 지급을 촉발하는 파생상품 보안, 즉 26억 달러 미결 GDP 영장에 대해 조건을 변경하는 제안을 시작했습니다.

성명은 지난 19일 "결산증권 발행인의 약 93%가 의결정족수 목적으로 대표됐으며, 이 같은 보유자의 91%가 특별결의안에 찬성표를 던졌다"고 밝혔습니다.

키예프는 우크라이나가 200억 달러의 채무 불이행 가능성을 피하려고 하기 때문에 전쟁으로 피폐해진 이 나라의 국제채권에 대한 지급을 24개월 연기해 줄 것을 채권단에 요청하고 있습니다.

우크라이나는 오는 수요일 회담을 거쳐 최종 결과가 발표될 것이라고 밝혔습니다.

예사말

kakao i 번역 Beta

한국어 ▾

예사말 ▾

우크라이나가 국내총생산(GDP) 영장 보유자로부터 증권변경 제의를 요청하는 데 필요한 승인을 받았다고 20일(현지시간) 제출한 투표에서 사전 결과가 나왔다.

우크라이나 정부는 지난해 7월 경제성장과 연계한 지급을 촉발하는 파생상품 안보인 26억 달러 미결 GDP 영장에 대한 조건을 바꾸자는 제안을 시작했다.

화요일 성명은 "결의안의 발행인 중 약 93%가 정족수 목적으로 대표되었으며, 그러한 보유자의 약 91%가 특별한 결의안에 찬성표를 던졌다"고 밝혔다.

키예프는 우크라이나가 200억 달러의 부채를 갚지 못할 가능성을 피하기 위해 채권자들에게 전쟁으로 인해 피폐해진 국제 채권에 대한 지불을 24개월 연기하라고 요청하고 있다.

우크라이나는 이날 회담을 마친 뒤 최종 결과가 발표될 것이라고 밝혔다.

Demonstration



[Investing](#) [News1](#) [News2](#)

MZ세대를 위한 경제 뉴스

경제뉴스가 너무 딱딱해서 읽기 싫은 MZ세대들을 위해 경제 뉴스를 요약해서 번역해주는 서비스입니다. 해외 경제뉴스를 조금 더 가까이 접할 수 있도록 친근한 어투로 서비스를 제공합니다.



Ghana delivers biggest rate hike ever at



Exclusive-China regulator probes banks'



Sri Lanka central bank holds rates steady;

앞으로도 성장할 MZ세대 투자자를 위한 서비스

기존 서비스에서 제공하지 않는 친근한 말투로 번역 서비스를 제공

향후 교육 콘텐츠 등으로 활용할 수 있는 발전 가능성

한계

요약 - 번역 - 문체 변형으로 실제 결과가 도출될 때까지 시간이 다소 소요되는 경향
문장별 번역을 실시하고 있어 문맥 정보가 충분히 담기지 않음
현재 문체 변형 모델은 데이터가 충분하지 않아, 불규칙 용언에 대한 대응력이 떨어짐
도메인별 데이터의 부족으로 새로운 도메인에 대한 문장 번역의 완성도가 아쉬움

추후 과제

'해요체' 뿐만 아니라, 향후 다양한 어투를 구사하는 모델 생성
어린이를 위한 학습 콘텐츠, 다양한 구어체가 등장하는 영상 자막,
대상에 따라 별도의 말투를 구사하는 Personal Assistant 모델 등으로
발전 및 적용 가능

input Thank you!



output 고마워요!

